

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2013-2014

8 NOVEMBER 2013

**MIDDELEN- EN
UITGAVENBEGROTING**

**van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2014**

ALGEMENE TOELICHTING

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

8 NOVEMBRE 2013

**BUDGET DES RECETTES
ET DES DÉPENSES**

**de la Commission
communautaire commune
pour l'année budgétaire 2014**

EXPOSE GENERAL

Uiteenzetting van de Leden van het Verenigd College belast met de Begroting

Het Verenigd College legt u de ontwerpen van ordonnances voor die betrekking hebben op de Middelenbegroting en op de Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2014.

De middelen

De quasi totaliteit van haar middelen put de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) uit dotaties van de federale overheid en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In vergelijking met de initiële begroting 2013 daalt de federale dotatie met 4,7 %, dit vanwege de vermindering van de dotatie met 2.067.211 euro in uitvoering van artikel 74 van het « voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden ».

De gewestelijke dotatie daarentegen stijgt met 13,9 %, hetgeen leidt tot een verdere verhoging van het aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de financiering van de GGC. Het gewestelijke aandeel bedraagt nu 57,4 %.

De uitgaven

De opmaak van de begroting is gebaseerd op de volgende uitgangspunten :

- een begroting in evenwicht, rekening houdend met een aanvaardbare graad van onderbenutting;
- de voorbereiding van de uitvoering van de zesde staats-hervorming;
- een verhoging met 2 % van de personeelskosten;
- de uitvoering van de vastgelegde bouwkalenders;
- het uit de begroting van de GGC weren van de kosten voor de aankoop en de inrichting van het « Huis van de Bico »;
- een beperkte ruimte voor uitbreiding van het bestaande beleid en enkele nieuwe initiatieven die noodzakelijk zijn gelet op de stijgende noden en de uitdagingen opgenomen in de Algemene Beleidsverklaring 2013-2014.

Daarbij dient rekening te worden gehouden met het feit dat de uitgaven voor het overgrote deel zijn vastgelegd

Exposé des Membres du Collège réuni en charge du Budget

Le Collège réuni vous soumet les projets d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens et le Budget des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 2014.

Les moyens

La quasi totalité des moyens de la Commission communautaire commune (CCC) provient des dotations du pouvoir fédéral et de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par rapport au budget initial 2013, la dotation du pouvoir fédéral diminue de 4,7 %, à cause de la déduction de 2.067.211 euros en exécution de l'article 74 de la « proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences ».

La dotation régionale, par contre, augmente de 13,9 %, ce qui mène à une augmentation supplémentaire de la part de la Région de Bruxelles-Capitale dans le financement de la CCC, qui s'élève maintenant à 57,4 %.

Les dépenses

La confection du budget est basée sur les principes suivants :

- un budget en équilibre, tout en prenant en compte un taux de sous-utilisation justifiable;
- la préparation de l'exécution de la 6^{ème} réforme de l'état;
- une augmentation de 2 % des frais de personnel;
- l'exécution des calendriers de construction;
- l'écartement du budget de la CCC des coûts de l'achat et de l'installation de la « Maison du Bico »;
- une marge limitée pour le renforcement des politiques existantes et quelques nouvelles initiatives qui sont nécessaires dans le contexte des besoins croissants et des défis repris dans la Déclaration de politique générale 2013-2014.

En outre, il convient de tenir compte du fait que les dépenses sont en grande partie figées dans les cadres régle-

binnen organieke reglementaire kaders voor het Gezondheidsbeleid en het beleid inzake Bijstand aan Personen, en binnen de goedgekeurde bouwkalenders.

I. Algemeen overzicht

De ontvangsten bedragen 91.358.000 euro. Dat betekent een stijging van 2,1 % ten opzichte van 2013 initieel en van 3,8 % ten opzichte van 2013 aangepast.

Vanuit de optiek van de vastleggingskredieten bedragen de uitgaven 98.490.000 euro. Dat betekent een daling van 2,2 % ten opzichte van initieel 2013.

Vanuit de optiek van de vereffeningskredieten bedragen de uitgaven 94.665.000 euro. Dat betekent een stijging van 2,0 % ten opzichte van initieel 2013.

Het bruto te financieren saldo (ontvangsten min de vereffeningskredieten) bedraagt zodoende 3.307.000 euro.

In het kader van de ESR-norm wordt ook dit jaar een correctie toegepast op dit bruto te financieren saldo op basis van de onderbenutting. Deze correctie bedraagt 3.307.000 euro.

De gemiddelde onderaanwending van de vereffeningskredieten voor de periode 2009-2012 komt uit op 4,74 % in totaal en zonder de bouwkalenders op 2,50 %. Op basis hiervan werd de inschrijving van de onderbenutting van 3,49 % als realistisch aanzien.

De begroting 2013 wordt dus ingediend in evenwicht.

De thesaurie van de GGC laat het Verenigd College toe om het encours op de investeringen, zijnde 38.418.352 euro, te absorberen : 34.697.669 euro voor de sector Gezondheid en 3.720.683 euro voor de sector Bijstand aan Personen op 31 juli 2013. Op dezelfde datum bedroegen de beschikbare bedragen van de thesaurie van de GGC 43.515.472 euro en het totale encours (exclusief prefinancieringen) 54.414.659 euro.

II. Analyse van de ontvangsten

De Middelenbegroting bedraagt 91.358.000 euro. Deze ontvangsten zijn voornamelijk samengesteld uit de federale en de gewestelijke dotaties en de voornaamste elementen zijn de volgende :

1. Als federale dotatie wordt een bedrag ingeschreven van 36.918.000 euro. Dit is het bedrag meegedeeld door de centrale overheid en bestaat, enerzijds uit de verhoging op basis van een geheel van parameters, anderzijds uit een vermindering met 2.067.211 euro in uitvoering van artikel 74 van het « voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen

mentaires organiques de la politique de la Santé et de la politique de l'Aide aux Personnes et dans les calendriers de construction approuvés.

I. Aperçu général

Les recettes s'élèvent à 91.358.000 euros, soit une augmentation de 2,1 % par rapport à l'initial 2013 et de 3,8 % par rapport à l'ajustement 2013.

Dans l'optique des crédits d'engagement, les dépenses s'élèvent à 98.490.000 euros, soit une diminution de 2,2 % par rapport à l'initial 2013.

Dans l'optique des crédits de liquidation, les dépenses s'élèvent à 94.665.000 euros, soit une augmentation de 2,0 % par rapport à l'initial 2013.

Le solde brut à financer (les recettes moins les crédits de liquidation) s'élève à 3.307.000 euros.

Dans le cadre de la norme SEC 95 et à l'instar des années précédentes, une correction est appliquée sur le solde brut à financer sur la base de la sous-utilisation. Cette correction s'élève à 3.307.000 euros.

La sous-utilisation moyenne des crédits de liquidation pendant la période 2009-2012 revient à 4,74 % au total et hors calendriers de construction à 2,50 %. Sur cette base, l'inscription de 3,49 % de sous-utilisation semble réaliste.

Le budget 2013 est déposé en équilibre.

La trésorerie de la CCC permet au Collège réuni d'absorber l'encours sur les investissements de 38.418.352 euros : 34.697.669 euros pour le secteur de la Santé et 3.720.683 euros pour le secteur de l'Aide aux Personnes au 31 juillet 2013. A la même date, les montants disponibles en trésorerie de la CCC s'élevaient à 43.515.472 euros et l'encours total (sans préfinancements) à 54.414.659 euros.

II. Analyse des recettes

Le Budget des Voies et Moyens s'élève à 91.358.000 euros. Ces recettes sont principalement constituées de dotations du Fédéral et de la Région et se chiffrent comme suit :

1. La dotation fédérale a été inscrite au niveau de 36.918.000 euros, c'est à dire le montant communiqué par le pouvoir central et qui est le résultat, d'une part d'une augmentation sur la base d'un ensemble de paramètres, et d'autre part d'une déduction de 2.067.211 euros en exécution de l'article 74 de la « proposition de loi spéciale portant réforme du financement des commu-

en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden ».

2. De federale dotatie wordt aangevuld met een nieuw artikel dat verwijst naar het koninklijk besluit van 23 mei 2013 « voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies ten gunste van de Brusselse instellingen en diensten ».
3. In het kader van het akkoord met de non-profit sector bedraagt de gewestelijke tussenkomst 7.082.000 euro, een verhoging van 1,1 % in vergelijking met initieel 2013.
4. De gewestelijke dotatie voortvloeiend uit de splitsing van de provincie Brabant bedraagt 25.077.000 euro, waarvan 15.768.000 euro ten voordele van de bouwkaalenders; dit onderdeel van de gewestelijke dotatie stijgt met 13,9 % in vergelijking met de initiële begroting 2013.
5. Het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn vertegenwoordigt 7 % van de algemene dotatie aan de gemeenten en bedraagt 20.244.000 euro. Dit is een verhoging met 2 % ten opzichte van 2013.
6. De ontvangsten uit kredietinteressen bedragen 300.000 euro.
7. De verkoop van onroerende goederen (Handelskaai) genereert een ontvangst van 1.500.000 euro; de verkoopwaarde werd door het Comité van aankoop geschat op minstens 1.550.000 euro.

III. Analyse van de uitgaven

1. Vastleggingskredieten

De vastleggingskredieten voor 2014 zijn vastgesteld op een bedrag van 98.490.000 euro, dit is 2,2 % hoger dan de initiële begroting 2013.

Van het totale bedrag gaat 1,5 % naar de werking van de kabinetten, en 6,5 % naar de werking van de Diensten van het Verenigd College. Verder gaat 29,2 % van de vastleggingskredieten naar het Gezondheidsbeleid en 62,8 % naar het beleid inzake Bijstand aan Personen. Van de uitgaven voor het Gezondheidsbeleid wordt 69,4 % gereserveerd voor investeringen in de ziekenhuizen. Van de uitgaven voor Bijstand aan Personen wordt 5,2 % gereserveerd voor de investeringen in de bejaardentehuizen en in de voorzieningen voor personen met een handicap.

Zoals gesteld in de inleiding is de opmaak van de begroting gebaseerd op een aantal uitgangspunten. Eén daarvan

nautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences ».

2. La dotation fédérale est complétée d'un nouvel article renvoyant à l'arrêté royal du 23 mai 2013 « attribuant des subventions pour le financement des primes linguistiques en faveur des institutions et services bruxellois ».
3. Dans le cadre de l'accord sur le non-marchand, l'intervention de la Région est de 7.082.000 euros, ce qui représente une augmentation de 1,1 % par rapport à l'initial 2013.
4. La dotation régionale provenant de la scission de la province du Brabant s'élève à 25.077.000 euros, dont 15.768.000 euros au profit des calendriers de construction; cette partie de la dotation régionale augmente de 13,9 % par rapport au budget initial 2013.
5. Le Fonds spécial de l'Action sociale s'élève à 7 % du montant de la dotation générale aux communes et se chiffre à 20.244.000 euros, ce qui représente une augmentation de 2 % par rapport à 2013.
6. Les recettes des intérêts créditeurs s'élèvent à 300.000 euros.
7. Les recettes de la vente des biens immobiliers (bâtiment Quai du Commerce) s'élèvent à 1.500.000 euros; la valeur vénale a été estimée à un minimum de 1.550.000 euros par le Comité d'acquisition d'immeubles.

III. Analyse des dépenses

1. Crédits d'engagement

Les crédits d'engagement de 2014 ont été fixés au montant de 98.490.000 euros, une augmentation de 2,2 % par rapport au budget initial 2013.

De ce montant, 1,5 % est destiné aux fonctionnement des cabinets et 6,5 % au fonctionnement des Services du Collège réuni. Ensuite, 29,2 % des crédits d'engagement sont destinés aux politiques de la Santé et 62,8 % aux politiques de l'Aide aux Personnes. Des dépenses dans le cadre de la politique de la Santé, 69,4 % des crédits sont réservés aux investissements dans les infrastructures hospitalières. Des dépenses dans le cadre de la politique de l'Aide aux Personnes, 5,2 % des crédits sont réservés aux investissements dans les maisons de repos et les équipements pour personnes handicapées.

Comme expliqué dans l'introduction, la confection de ce budget est basée sur plusieurs principes, dont une marge

is een beperkte ruimte voor uitbreiding van bestaand beleid en enkele nieuwe initiatieven.

Voor wat het Openbaar Ambt betreft, is in extra middelen voorzien voor de invulling van de mandaten van twee leidend ambtenaren en zes directeurs.

Voor wat het Gezondheidsbeleid betreft, gaan de bijkomende middelen naar de accreditatie in de ziekenhuizen, de sector van de palliatieve zorgen (Palliabru, Semiramis), de activiteiten inzake opsporing (tuberculose, Brumammo) en het beschut wonen in de geestelijke gezondheidszorg (Primavera, Lerni). Ten slotte wordt er een subsidie toegekend aan Dokters van de Wereld ter versterking van de gezondheidszorgen tijdens de winterhulp.

Voor wat het beleid inzake Bijstand aan Personen betreft, gaan de bijkomende middelen naar de thuislozenzorg (winterhulp, onthaalhuis voor vrouwen, dagcentra, Steunpunt La Strada) en naar de zorg voor personen met een handicap (onder meer de aanpassing van erkenningscategorieën).

De kredieten voor het investeringsprogramma in de afdeling Gezondheid bedragen 20 miljoen euro en zijn samengebracht op één basisallocatie. Ze zullen verdeeld worden over de privé- en publieke sector conform de goedgekeurde bouwkalender, en de principiële akkoorden en de stand van zaken van de dossiers.

De kredieten van het investeringsprogramma in de afdeling Bijstand aan Personen worden ingeschreven conform de goedgekeurde bouwkalenders voor een bedrag van 2.200.000 euro. De daling is hoofdzakelijk te wijten aan de overschakeling van de klassieke naar de alternatieve financiering in de sector van de bejaardentehuizen maar niet in de sector van de voorzieningen voor personen met een handicap.

2. Vereffeningskredieten

De vereffeningskredieten werden ingeschreven voor een bedrag van 94.665.000 euro, of een verhoging met 2,0 % in vergelijking met de initiële begroting 2013.

De kredieten werden geraamd op basis van een sleutel die door de administratie wordt bepaald met betrekking tot het deel dat in 2014 zal worden betaald.

Een belangrijk element in de toename van de vereffeningskredieten is het inschrijven van de middelen voor de uitbetaling van de voorschotten in het kader van de winterhulp 2014-2015, voor een bedrag van 1.130.000 euro.

Het investeringsprogramma 2014 van de gezondheidsinstellingen bedraagt 15.610.000 euro in termen van vereffeningskredieten. Dit is hetzelfde bedrag als in de initiële begroting 2013.

limitée pour le renforcement des politiques existantes et quelques nouvelles initiatives.

En ce qui concerne la Fonction Publique, des moyens supplémentaires sont prévus pour le recrutement des mandats de deux fonctionnaires dirigeants et six directeurs.

En ce qui concerne la politique de la Santé, les moyens supplémentaires sont destinés à l'accréditation des hôpitaux, le secteur des soins palliatifs (Palliabru, Semiramis), les activités en matière de dépistage (tuberculose, Brumammo) et l'habitat protégé dans le cadre de la santé mentale (Primavera, Lerni). Enfin, un subside est octroyé aux Médecins du Monde pour renforcer les soins médicaux dans le cadre du dispositif hivernal.

En ce qui concerne la politique de l'Aide aux Personnes, les moyens supplémentaires sont destinés au secteur de l'aide aux sans-abri (dispositif hivernal, maison d'accueil pour femmes avec, centres de jour, le Centre d'Appui La Strada) et au secteur de l'aide aux personnes handicapées (modification des catégories d'agrément).

Les crédits pour le programme d'investissements de la division Santé s'élèvent à 20 millions d'euros et sont globalisés sur une seule allocation de base. Ils seront répartis sur les secteurs privé et public conformément aux calendriers de construction et les accords de principe, et l'état d'avancement des dossiers.

Les crédits pour le programme d'investissements de la division Aide aux Personnes sont inscrits conformément aux calendriers de construction approuvés, et s'élèvent à 2.200.000 euros. La diminution est due au remplacement du financement classique par le financement alternatif dans le secteur des maisons de repos mais pas dans le secteur des établissements pour personnes handicapées.

2. Crédits de liquidation

Les crédits de liquidation ont été inscrits à hauteur de 94.665.000 euros, une augmentation de 2,0 % par rapport au budget initial 2013.

Les crédits de liquidation ont été estimés sur la base d'une clé fixée par l'administration ayant trait à la part qui sera liquidée en 2014.

L'augmentation des crédits de liquidation est principalement due à l'inscription des moyens pour la liquidation des avances dans le cadre du dispositif hivernal 2014-2015, pour un montant de 1.130.000 euros.

Le programme d'investissements 2014 des établissements de santé, établi en termes de crédits de liquidation, s'élève à 15.610.000 euros, ce qui est le même montant que celui inscrit au budget initial 2013.

Als vereffeningskredieten voor de bouw van de gezondheidsinstellingen wordt een bedrag van 15,61 miljoen euro ingeschreven, dit niettegenstaande de bouwkalender voorziet in een bedrag van 20 miljoen euro per jaar. Zoals vorig jaar wordt in de begrotingsmantel voorzien in de ruiter die het Verenigd College toestaat om, indien nodig, het verschil her in te schrijven ten laste van de thesaurie.

Wanneer het Verenigd College wil gebruikmaken van deze mogelijkheid, dan moet het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 oktober 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (artikel 10).

In de mantel van de begroting wordt bovendien, in afwijking van Hoofdstuk III van de ordonnantie van 21 oktober 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, in een bepaling voorzien waarbij het Verenigd College de prefinanciering van de bouwwerken zal toelaten. Deze beslissing gaat gepaard met een vaste belofte voor betoelaging, na het principeakkoord. De noodzakelijke vastlegingskredieten zullen worden ingeschreven bij de begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar waarin de toelating is gegeven.

Wanneer het Verenigd College wil gebruikmaken van deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 oktober 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (artikel 11).

Voor het investeringsprogramma van de instellingen die ressorteren onder Bijstand aan Personen wordt in een bedrag van 2.828.000 euro voorzien.

3. *Vergelijking ontvangsten – uitgaven 2014*

Het saldo van de begroting 2014 wordt op volgende wijze berekend :

I. Totaal van de ontvangsten :	91.358.000 euro
II. Totaal van de uitgaven :	94.665.000 euro
III. Bruto te financieren saldo :	(–) 3.307.000 euro
IV. Begrotingsverrichtingen <i>ex ante</i> :	(+) 3.307.000 euro
V. Te financieren saldo :	(–) nihil.

IV. **Conclusie**

De Algemene Beleidsverklaring 2013-2014 en de inhoudelijke toelichting die de functioneel bevoegde ministers met betrekking tot de respectieve afdelingen zullen geven, tonen aan dat de GGC voor grote uitdagingen staat. Des te meer omdat de GGC, een overheidsniveau dat gedoemd leek te verdwijnen, nu geroepen is om het sociaal beleid in

Un montant de 15,61 million d'euros est inscrit en crédits de liquidation pour la construction d'établissements de santé, bien que le calendrier de construction prévoit un montant de 20 millions d'euros par an. A l'instar de l'année passée, le cavalier budgétaire est repris dans le manteau du budget. Il autorise le Collège réuni à réinscrire, si nécessaire, la différence à charge de la trésorerie.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 octobre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (article 10).

Le manteau du budget prévoit en outre, en dérogation au Chapitre III de l'ordonnance du 21 octobre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, que le Collège réuni pourra autoriser le préfinancement des travaux d'infrastructures. Cette décision sera assortie d'une promesse ferme de subvention, dès l'obtention d'un accord de principe. Les crédits d'engagement nécessaires seront inscrits à l'ajustement budgétaire de l'exercice correspondant à l'année de l'autorisation.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 octobre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (article 11).

Pour le programme d'investissements des institutions qui relèvent de la politique de l'Aide aux Personnes, un montant de 2.828.000 euros est prévu.

3. *Comparaison recettes – dépenses 2014*

Le solde du budget 2014 est calculé de la manière suivante :

I. Total des recettes :	91.358.000 euros
II. Total des dépenses :	94.665.000 euros
III. Solde brut à financer :	(–) 3.307.000 euros
IV. Réalisations budgétaires <i>ex ante</i> :	(+) 3.307.000 euros
IV. Solde à financer :	(–) nihil

IV. **Conclusion**

La Déclaration de politique générale 2013-2014 ainsi que l'exposé sur le contenu des politiques par les ministres fonctionnellement compétents, démontrent que la CCC doit relever des défis très importants. D'autant plus que la CCC, un pouvoir public qui semblait voué à disparaître, est maintenant appelée à donner forme, d'une manière déci-

het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op een beslissende manier vorm te geven.

In het algemeen kan worden gesteld dat, gelet op de noden op het vlak van Bijstand aan Personen en op het vlak van de Gezondheid, de financiering van de GGC op dit ogenblik ontoereikend is.

Niettemin werden voor het begrotingsjaar 2014 extra middelen vrijgemaakt om tegemoet te komen aan de toenemende maatschappelijke behoeften en een antwoord te formuleren op de groeiende sociale ongelijkheid en armoede.

Het Verenigd College belast de werkgroep bestaande uit de administratie, de Inspecteur van Financiën en de kabinetten van de bevoegde ministers, met het verder uitklaren van de situatie van de thesaurie. Het Verenigd College zal een studie maken van de beste manier om de thesaurie van de GGC te beheren.

V. Presentatie van de tabellen

Om de Leden van de Verenigde Vergadering de gelegenheid te geven een duidelijker overzicht te krijgen van de evolutie van de begrotingen, geeft de tabel van de administratieve begroting de verwezenlijkingen weer in 2010 en 2011, het initieel bedrag 2012, de verwezenlijkingen in 2012 op 30 september 2012, en het initieel bedrag voor het begrotingsjaar 2013.

Brussel, 31 oktober 2013

Voor het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor begroting,

Guy VANHENGEL
Evelyne HUYTEBROECK

sive, à la politique sociale en Région de Bruxelles-Capitale.

De manière générale, l'on constate aujourd'hui que, vu les besoins importants sur le plan de l'Aide aux Personnes et de la Santé, le financement de la CCC s'avère être insuffisant en ce moment.

Néanmoins, des moyens supplémentaires ont été dégagés pour l'année budgétaire 2014, pour répondre aux besoins sociaux, à l'inégalité sociale et à la pauvreté croissantes.

Le Collège réuni charge le groupe de travail composé de l'administration, l'Inspecteur des Finances et les cabinets des ministres compétents, de poursuivre l'analyse de la situation précise de la trésorerie. Le Collège réuni fera une étude sur les meilleures modalités de gestion de la trésorerie de la CCC.

V. Présentation des tableaux

Afin de permettre aux Membres de l'Assemblée réunie d'avoir une vision plus claire de l'évolution des budgets, le tableau du budget administratif présente simultanément le réalisé 2010 et 2011, l'initial 2012, le réalisé 2012 le 30 septembre 2012 et l'initial 2013.

Bruxelles, le 31 octobre 2013

Pour le Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL
Evelyne HUYTEBROECK